

CANADA
PROVINCE OF QUÉBEC
MRC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
MUNICIPALITY OF KAZABAZUA

Minutes – Tuesday June 3, 2016

MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF KAZABAZUA HELD AT 26 BEGLEY ROAD (COMMUNITY CENTER), THE 3RD OF MAY 2016, AT 7:35 P.M. UNDER THE CHAIRMANSHIP OF OTA HORA, MAYOR.

Are present MICHEL COLLIN
PAMELA LACHAPELLE
SANDRA LACHARITY
KEVIN MOLYNEAUX
TANYA GABIE
KIM CUDDIHEY-PECK

Secretary of the meeting: PIERRE VAILLANCOURT.

GENERAL ADMINISTRATION

2016-06-148 **OPENING OF THE MEETING**

The President welcomes those present, after establishing a quorum opens the session.

CARRIED

Mayor's Report

QUESTION PERIOD

1. GENERAL ADMINISTRATION

- 1.1 Opening of the meeting
- 1.2 Mayor's Report
- 1.3 Question period
- 1.4 Agenda
- 1.5 Minutes of the regular sitting of May 3, 2016
- 1.6 Minutes of the regular sitting of May 12, 2016
- 1.7 Adoption of bank withdrawals
- 1.8 Approval of the Cheque Register
- 1.9 Adoption of the list of accounts payable
- 1.10 Report of the director general expenditures
- 1.11 Cancellation of insurance for the 368 Route 105
- 1.12 Acquisition of land or part of land for municipal purposes
- 1.13 Departure of Wendy Milljour Merrifield

2. PUBLIC SECURITY

- 2.1 Election in the Fire Service

3. TRANSPORT

- 3.1 PAERRL - MTQ Grant - Approval of expenditures for work performed for 2015
- 3.2 Internal posting for a public works supervisor (Veto)
- 3.3 Backhoe 1000 hours service
- 3.4 Purchase of calcium

4. ENVIRONMENTAL HYGIENE & SANITATION

- 4.1

5. HEALTH AND WELFARE

- 5.1

6. LAND USE PLANNING AND DEVELOPMENT

- 6.1 Modification resolution number 2016-05-136 Designation of a impound facility under road safety act
- 6.2 Installation of buoys on the corridor of the waterway from Low to Bouchette.

7. RECREATION AND CULTUREL

- 7.1 Municipal park play structure (Veto)

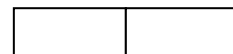
8. MISCELLANEOUS

- 8.1

9. QUESTION PERIOD

- 10. CLOSURE OF THE MEETING

2016-06-149 **AGENDA**



WHEREAS council members renounce to the reading of the agenda;

IT IS PROPOSED by Tanya Gabie, **SECONDED** by Michel Collin and resolved to adopt the agenda by adding the following topics:

- 1.14 **SERVICE AGREEMENT – REGISTRATION OF ASBESTOS**
- 1.15 **MUNICIPAL, QUEBEC AND CANADIAN FLAG PURCHASE**
- 1.16 **MRCVG MEETING – LAND USE PLANNING**
- 1.17 **TAX ANNULMENT**
- 1.18 **NOMINATION OF COMMITTEES FOR THE 2016 SUMMER EMPLOYMENT AND THE REPLACEMENT OF THE BUILDING INSPECTOR POSITION**
- 3.5 **AIR CONDITIONING – STERLING**
- 3.6 **AIR CONDITIONING – INTERNATIONAL 2002**
- 3.7 **DITCHING – RANGE 8 ROAD AND VAIL ROAD**
- 3.8 **HIP WADER**
- 6.3 **AWARDING CONTRACT FOR THE INSTALLATION OF SEPTIC SYSTEM**
- 6.4 **ENGINEER – MULLIGAN FERRY ROAD**
- 7.2 **NOMINATION REPLACEMENT MEMBER OF THE KAZABAZUA COMMUNITY CENTER**
- 7.3 **REVISED BUDGET**

CARRIED

2016-06-150 MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF MAY 3, 2016

WHEREAS council members have individually reviewed the minutes of the regular sitting of May 3, 2016;

WHEREAS Council members renounce to the reading of the minutes;

IT IS PROPOSED by Pamela Lachapelle, **SECONDED** by Michel Collin and resolved to adopt the minutes of the regular sitting of May 3, 2016.

CARRIED

2016-06-151 MINUTES OF THE EXTRAORDINARY SITTING OF MAY 12, 2016

WHEREAS council members have individually reviewed the minutes of the extraordinary sitting of May 12, 2016;

WHEREAS Council members renounce to the reading of the minutes;

IT IS PROPOSED by Pamela Lachapelle, **SECONDED** by Michel Collin and resolved to adopt the minutes of the extraordinary sitting of May 12, 2016.

CARRIED

2016-06-152 ADOPTION OF BANK WITHDRAWALS

IT IS PROPOSED by Pamela Lachapelle
SECONDED by Michel Collin
And resolved

TO adopt, as presented, the list of direct debits for the month of May 2016 for a total of the following amounts:

Net Salaries	\$ 22,554.33
Provincial Remittances	\$ 6,744.52
Federal Remittances	\$ 2,571.63
Retirement Pension Remittances	\$ 2,288.34

CARRIED

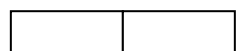
2016-06-153 APPROVAL OF THE CHEQUE REGISTER

IT IS PROPOSED by Pamela Lachapelle
SECONDED by Michel Collin
And resolved

TO adopt, as presented, the Cheque Register for the month of May 2016 for a total amount of \$ 85,919.72 including the remittances

CARRIED

2016-06-154 ADOPTION OF THE LIST OF ACCOUNTS PAYABLE



IT IS PROPOSED by Michel Collin
SECONDED by Pamela Lachapelle
And resolved

TO adopt, as presented, the payment of the accounts payable list for the month of May, 2016 for a total amount of \$33,868.02.

CARRIED

2016-06-155 REPORT OF THE DIRECTOR GENERAL - EXPENDITURES (\$ 0.00)

Certificate of availability of funds

I, Pierre Vaillancourt, Director General of the Municipality of Kazabazua certify that there are budgetary and/or extra budget available from surplus income, accumulated surplus, financial reserves, reserve funds or other sources for which the above listed expenses are incurred.



Pierre Vaillancourt,
Secretary-Treasurer and Director general

2016-06-156 CANCELLATION OF INSURANCE FOR THE 368 ROUTE 105

IT IS PROPOSED by Tanya Gabie
SECONDED by Kevin Molyneaux
And resolved

THAT council cancels the insurance with Charlebois Trépanier et Associés inc. Policy No. MMQP-03-083015.11 of a building not owned by the municipality located at 368 Route 105.

CARRIED

2016-06-157 ACQUISITION OF LAND OR PART OF LAND FOR MUNICIPAL PURPOSES

WHEREAS the Danford Lake West Road ends at the property of Mr. Kevin Anthony Lee, Ms. Jennifer Ruth Lee et al, consisting of lots 34 and 35, Range 11, Township of Aylwin.

WHEREAS a private road through the property to a distance of about 30.48 meters to provide access to properties located on lots 36 and 37, Range 11, Township of Aylwin;

WHEREAS it is necessary to municipalize of this private road, so as to give proper access to these properties;

WHEREAS to this end it is necessary for the municipality to acquire, by agreement or expropriation, the said plot to a length of about 30.48 meters and a width of about 15.24 meters at the municipal purpose;

WHEREAS it is necessary for the council to try to come to an agreement with the owners of the land for the purpose of acquiring the right of property for municipal purposes at reasonable prices;

WHEREAS that failure to agree with the owners, the Municipality has still the power to expropriate any land or part of land for needs related to municipal purposes, under section 1097 of the Municipal Code ;

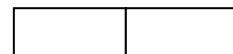
WHEREAS it is necessary to this end to mandate the necessary professionals;

THEREFORE, IT IS PROPOSED by Pamela Lachapelle, **SECONDED** by Michel Collin and resolved

THAT the preamble is an integral part of this resolution.

THAT Council mandates the surveyors firm Genest Schnobb Bussiere Bérubé, Land Surveyors inc., In order to prepare a plan and technical description of the land to acquire, by agreement or expropriation, representing a private road with a width of about 15.24 meters on a distance of 30.48 meters to be located on one or more of the following lots: lot 34 and lot 35, range 11, Township of Aylwin.

THAT subsequently, negotiations take place for the purpose of agreeing with the owners concerned on a purchase price of this part of land and, given the current destination of the land as a private road and its value accordingly.



THAT this end, the firm of assessors Michel Paquin assessments Outaouais inc. be mandated to produce an evaluation expert report for this purpose.

THAT failing agreement with the owners of this property, to acquire this land, expropriation proceedings are brought forth and that, to this end, the firm Avocats Deveau be mandated to prepare and file expropriation proceedings as appropriate.

THAT the expenses related to the expropriation are funded from the general account.

CARRIED

2016-06-158 DEPARTURE OF WENDY MILLJOUR MERRIFIELD

IT IS PROPOSED by Tanya Gabie
SECONDED by Sandra Lacharity
And resolved

THAT Council wishes to point out the departure of one of its employees Wendy Milljour Merrifield thanking her for her years of service at the Municipality of Kazabazua and gives her a gift certificate of \$ 100

CARRIED

2016-06-159 SERVICE AGREEMENT – REGISTRATION OF ASBESTOS

IT IS PROPOSED by Tanya Gabie
SECONDED by Sandra Lacharity
And resolved

THAT Council authorizes the Service Agreement for locating asbestos g and heat insulation between the Mutual Society for Prevention Inc. and the Municipality of Kazabazua at a cost of \$ 780 plus applicable taxes and mandates the Director General to sign this agreement on behalf of the municipality.

CARRIED

2016-06-160 MUNICIPAL, QUEBEC AND CANADIAN FLAG PURCHASE

IT IS PROPOSED by Tanya Gabie
SECONDED by Sandra Lacharity
And resolved

THAT council authorizes and engage the expense to stock up on municipal, Quebec and Canadian flags to a maximum of \$ 1,000 as allocated in the budget.

CARRIED

2016-06-161 MRCVG MEETING – LAND USE PLANNING

IT IS PROPOSED by Pamela Lachapelle
SECONDED by Michel Collin
And resolved

THAT Council will compensate the Director General for the meeting of mayors and director general that was summoned by the MRCVG for June 10, 2016 in relation to the Land Development Plan, the compensation will be paid plus mileage.

CARRIED

2016-06-162 TAX ANNULMENT

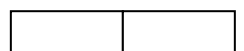
IT IS PROPOSED by Sandra Lacharity
SECONDED by Michel Collin
And resolved

THAT Council annuls for the year 2016 the rates for recycling and waste due to the closing of the Relais de la Forge 339 located at 330 Route 105, Kazabazua.

CARRIED

2016-06-163 NOMINATION OF COMMITTEES FOR THE 2016 SUMMER EMPLOYMENT And THE REPLACEMENT OF THE BUILDING INSPECTOR POSITION

IT IS PROPOSED by Michel Collin
SECONDED by Kevin Molyneaux
And resolved



THAT council mandates Tanya Gabie, Sandra Lacharity and Pamela Lachapelle to sit on the interview committees for the hiring of the 2016 summer student and the hiring of the replacement of the building inspector position.

CARRIED

2. PUBLIC SECURITY

2016-06-164 ELECTION IN THE FIRE SERVICE

WHEREAS an election was held in the fire service;

WHEREAS Matthew Chamberlain was appointed Director of Operations;

THEREFORE, IT IS PROPOSED by Sandra Lacharity, **SECONDED** by Tanya Gabie and resolved,

THAT Council accept the appointment of Matthew Chamberlain as Director of Operations and his remuneration related to the position to be payable monthly, retroactive as of December 2015.

CARRIED

3. TRANSPORT

2016-06-165 PAERRL - MTQ GRANT - APPROVAL OF EXPENDITURES FOR WORK PERFORMED FOR 2015

WHEREAS the Department of Transportation has paid compensation of \$ 124,789 for the maintenance of local roads for the calendar year 2014;

WHEREAS the compensations distributed to the Municipality are for routine and preventive maintenance of local roads 1 and 2 and the elements of bridges, located on these roads, which is the responsibility of the Municipality;

WHEREAS this resolution is accompanied by Annex A which identifies the interventions made by the Municipality on the above routes;

WHEREAS an external auditor will present in a prescribed time the deposition of accountability in Annex B or a special report of external completed audit.

THEREFORE, on a motion made by Sandra Lacharity, seconded by Kevin Molyneaux, it is resolved that the Municipality of Kazabazua informs the Ministry of Transport of the use of the compensations for the upkeep and preventive maintenance of local roads 1 and 2 and the elements of bridges, located on these roads, which is the responsibility of the Municipality, in accordance with the program objectives for the maintenance of these local roads.

CARRIED

2016-06-166 INTERNAL POSTING FOR A PUBLIC WORKS SUPERVISOR

THE MAYOR USES HIS RIGHT TO VETO AND REFUSES TO SIGN THE RESOLUTION NUMBER 2016-05-126; IT IS RESUBMITTED FOR CONSIDERATION BY THE COUNCIL.

IT IS PROPOSED by Sandra Lacharity
SECONDED by Kevin Molyneaux
And resolved at the majority

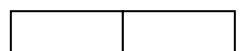
THAT council mandates the director general to post internally for the position of supervisor of public works.

Pamela Lachapelle and Michel Collin register their dissidence.

CARRIED

2016-06-167 BACKHOE 1000 HOURS SERVICE

IT IS PROPOSED by Michel Collin
SECONDED by Sandra Lacharity
And resolved



THAT Council authorizes and engages the expense as submitted by Nortrax Canada Inc. for a total of \$ 2,583 excluding applicable taxes for the maintenance of the 1000 hour maintenance on the grader.

CARRIED

2016-06-168 PURCHASE OF CALCIUM

IT IS PROPOSED by Pamela Lachapelle
SECONDED by Tanya Gabie
And resolved

THAT Council authorizes and commit the expenditure for the purchase of calcium at the cost with delivery of 5 bales of 1225 kg at a cost of \$ 658.68 / bales from Warwick Salt Inc.

CARRIED

2016-06-169 AIR CONDITIONING – STERLING

IT IS PROPOSED by Kevin Molyneaux
SECONDED by Sandra Lacharity
And resolved

THAT Council mandates the Director General to ensure that the air conditioning and the defrost heater is functional for the Sterling truck.

CARRIED

2016-06-170 AIR CONDITIONING – INTERNATIONAL 2002

IT IS PROPOSED by Kevin Molyneaux
SECONDED by Sandra Lacharity
And resolved

THAT Council mandates the Director General to call on Mr. Rob Rice for the repair of the air conditioning of the International 2002 truck.

CARRIED

2016-06-171 DITCHING – RANGE 8 ROAD AND VAIL ROAD

IT IS PROPOSED by Kevin Molyneaux
SECONDED by Sandra Lacharity
And resolved

THAT the work of the ditches on Range 8 road an Vail Road is completed if no constraint by June 23, 2016, furthermore that the driver of the grader be available if necessary to ensure the completion of this project

CARRIED

2016-06-172 HIP WADER

IT IS PROPOSED by Kevin Molyneaux
SECONDED by Pamela Lachapelle
And resolved

THAT the Council will buy from Irwin's store hip wader at a cost of \$ 284 each unless that they can be ordered at a cost of \$ 174 each and arrive by Friday, June 10, 2016.

CARRIED

4. ENVIRONMENTAL HYGIENE & SANITATION

5. HEALTH AND WELFARE

6. LAND USE PLANNING AND DEVELOPMENT

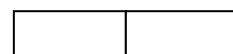
2016-06-173 MODIFICATION RESOLUTION NUMBER 2016-05-136 DESIGNATION OF A IMPOUND FACILITY UNDER ROAD SAFETY ACT

IT IS PROPOSED by Pamela Lachapelle
SECONDED by Michel Collin
And resolved at the majority

THAT council modifies resolution No. 2016-05-136 to reflect the address of the Kazabazua Impound at **466 Route 105**.

Sandra Lacharity and Kim Cuddihey-Peck register their dissidence.

CARRIED



2016-06-174 INSTALLATION OF BUOYS ON THE CORRIDOR OF THE WATERWAY FROM LOW TO BOUCHETTE.

IT IS PROPOSED by Michel Collin
SECONDED by anya Gabie
And resolved

THAT Council participates in the grouping of municipalities for the installation, removal of buoys on the corridor of the waterway from Low to Bouchette and storage for a total cost for 2016 of \$ 4,600 plus taxes divided in equal portion (\$ 1,057.77) between the participating municipalities and that the municipality will not be responsible for the placement of the buoys

CARRIED

2016-06-175 AWARDING CONTRACT FOR THE INSTALLATION OF SEPTIC SYSTEM

IT IS PROPOSED by Pamela Lachapelle
SECONDED by Sandra Lacharity
And resolved

THAT Council award the contract to Martin Excavation Gagnon as described in the estimation number 1036 and 1039 to install 2 septic systems on the property under the roll numbers 3287-12-4497 and 3287-24-7423 as stipulated in the judgment case number: 550-17-008486-159, for a cost of each system for \$ 7,473.36,

FURTHERMORE that all the costs of these proceedings, including extrajudicial fees incurred by the municipality and the costs are assimilated to a property tax and constitute a prior claim on the property of the defendant.

CARRIED

2016-06-176 ENGINEER – MULLIGAN FERRY ROAD

IT IS PROPOSED by Pamela Lachapelle
SECONDED by Michel Collin
And resolved

THAT Council mandates the engineer from the MRCVG Mr. Eric Saumure for all the engineering work required by the direction of recovery, Ministry of Public Security for the restoration of part of the Mulligan Ferry road

CARRIED

7. RECREATION AND CULTURE

2016-06-177 MUNICIPAL PARK PLAY STRUCTURE

THE MAYOR USES RIGHT TO VETO AND REFUSES TO SIGN THE RESOLUTION NUMBER 2016-05-144; IT IS RESUBMITTED FOR CONSIDERATION BY THE COUNCIL.

IT IS PROPOSED by Tanya Gabie
SECONDED by Sandra Lacharity
And resolved with the majority

THAT the council authorize and engage the expense for the purchase of the following park structure:

House in a tree, Stock Number M9036 Company Jeu 1000 pattes for a total cost of \$ 18,995 excluding taxes and an approximate shipping cost between \$ 400 and \$ 500.

Pamela Lachapelle, Michel Collin and Ota Hora register their dissidence.

CARRIED

2016-06-178 NOMINATION REPLACEMENT MEMBER OF THE KAZABAZUA COMMUNITY CENTER

IT IS PROPOSED by Pamela Lachapelle
SECONDED by Michel Collin
And resolved

THAT Council accepts the replacement of Kelly Connely by Jacques Raymond to sit as board of directors on the committee as recommended by the Kazabazua Community Centre committee

CARRIED

--	--

2016-06-179 **REVISED BUDGET**

IT IS PROPOSED by Tanya Gabie
SECONDED by Sandra Lacharity
And resolved

THAT Council transfers from budget account 02-61020-454 Courses – Convention Urbanism an amount of \$ 3,000.00 to the budget account 02-70150-521 Maintenance and repairs – Park and playground.

CARRIED

8. MISCELLANEOUS

QUESTION PERIOD

2016-06-180 **CLOSURE OF THE MEETING**

IT IS PROPOSED by Tanya Gabie
SECONDED by Michel Collin
And resolved

THAT, the agenda being exhausted, the meeting be adjourned at 9:44.

CARRIED

President

Secretary



Ota Hora,
Mayor

Pierre Vaillancourt,
Director General / Secretary-treasurer

--	--